

**Zeitschrift:** Genava : revue d'histoire de l'art et d'archéologie  
**Herausgeber:** Musée d'art et d'histoire de Genève  
**Band:** 62 (2014)  
  
**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Marin, Jean-Yves

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES LES MUSÉES D'ART ET D'HISTOIRE SE PRÉPARENT À TRANSFÉRER LEURS COLLECTIONS** dans le futur dépôt patrimonial du Carré Vert, situé dans le quartier de la Jonction et destiné à accueillir les collections des musées de Genève. Cet espace sera livré au printemps 2017. Les MAH y entreposeront environ 650 000 objets d'histoire et œuvres d'art sur plus de 5000 m<sup>2</sup>. À travers ces chiffres, on mesure l'importance des enjeux qui entourent la gestion des collections.

L'an passé, la thématique du dossier détaillait la portée et la complexité des tâches liées à l'inventaire, préliminaire indispensable à toute étude et tout déplacement d'objet dans et hors du musée. Identifier les œuvres avec précision et se donner les moyens techniques de suivre, avec une marge d'erreur la plus faible possible, le moindre de leurs déplacements représente en effet une étape essentielle. Les restaurer pour les maintenir au plus près de leur état d'origine, afin qu'elles puissent continuer à traverser les siècles, constitue l'étape suivante : c'est celle qui fait l'objet du présent dossier.

Cette tâche incombe au secteur de la Conservation-restauration qui, avec science et patience, prend soin des œuvres acquises par l'institution et s'assure de la bonne conservation de nos collections, qu'elles soient en salle ou dans les dépôts.

Le rapport d'activité, qui a progressivement pris une place plus importante au sein de la revue, ne répond pas à un rituel managérial, mais bien à un besoin de transparence, une volonté d'informer plus largement le public. Longtemps opaque, le musée ne se contente plus aujourd'hui de présenter ses activités scientifiques. Ainsi, les MAH diffusent désormais leurs collections en ligne, organisent des portes ouvertes dans les ateliers et décrivent l'action des collaborateurs en montrant la valeur de leur apport. Faut-il rappeler que près de 40 professions sont représentées aux MAH, qui toutes participent à titre divers à la programmation culturelle ?

Ce volume 62 de *Genava* a été coordonné par Catherine Terzaghi et Jean-Luc Chappaz, auxquels j'adresse de chaleureux remerciements car ils ont ajouté cette tâche à des emplois du temps déjà lourdement chargés. Je remercie aussi très sincèrement les nombreuses collaboratrices et collaborateurs des différents domaines qui ont apporté leur contribution à ce cahier, et en particulier Victor Lopes et tout le secteur de la Conservation-restauration, qui ont participé à la réalisation du dossier.

On sait à Genève que l'avenir du Musée d'art et d'histoire – notamment sa rénovation et son agrandissement – se jouera dans les mois qui viennent. En attendant la décision populaire, tout le personnel du musée est au travail pour assurer la conservation des œuvres et proposer une programmation culturelle de qualité. Notre beau musée connaîtra nécessairement dans les années à venir une mutation importante et nous nous y préparons avec sérénité, au service de Genève et de ses habitants.

Jean-Yves Marin  
Directeur des Musées d'art et d'histoire  
Juillet 2015